

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1971-1972..

14 JUNI 1972

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 26 januari 1960 betreffende de taksen op de toestellen van radio-omroepuitzendingen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Bij de oprichting van de Belgische Radio en Televisie heeft de wet van 26 januari 1960 de kijk- en luistergelden bepaald op 144 F voor een radio-toestel en 840 F voor een televisie-toestel. De samengestelde raks voor een radio- en televisie-toestel samen was vastgesteld op 900 F.

Bij de wet van 24 juni 1963 onderging het radio-luistergeld een lichte verhoging met 60 F; het kijkgeld bleef onveranderd.

Sindsdien, d.w.z., gedurende bijna 10 jaar bleven de kijk- en luistergelden ongewijzigd.

De Regering is van mening dat een beter financieel evenwicht dient te bestaan tussen de opbrengst van de kijk- en luistergelden en de exploitatiekosten van de B. R. T.-R. T.B. waarvan de evolutie in vergelijkende tabellen zijn gebracht (bijlage 1 en 2).

Op de eerste plaats kende de dienstverlening van de Omroepinstituten van de B. R. T. - R. T. B. in de voorbije jaren een grote uitbreiding.

Uitbreiding van de radiozendtijd.

Zowel de 1e als de 2e keten verruimde haar zendingen en programma's, vooral wat de binnen- en buitenlandse verslaggeving betreft.

Het beginnuis van de uitzendingen werd o.m., met een uur vervroegd.

Een 3e keren kwam inmiddels in de ether en kent regelmatig uitbreiding van zendingen.

Chambre des Représentants

SESSION 1971-1972.

14 JUIN 1972

PROJET DE LOI

portant modification de la loi du 26 janvier 1960 relative aux redevances sur les appareils récepteurs de radiodiffusion.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Lors de l'institution de la Radiodiffusion Télévision Belge, la loi du 26 janvier 1960 a fixé les redevances sur les appareils récepteurs de radiodiffusion à 144 F et celles sur les appareils récepteurs de télévision à 840 F. La taxe combinée pour un appareil récepteur de radiodiffusion et un appareil récepteur de télévision était fixée à 900 F.

Par la loi du 24 juin 1963, la redevance radio a été légèrement augmentée de 60 F; tandis que la redevance télévision n'a pas été modifiée.

Depuis lors, c'est-à-dire pendant une période d'environ 10 ans, les redevances radio et télévision n'ont plus été modifiées.

Le Gouvernement est d'avis qu'un meilleur équilibre financier devrait exister entre les rentrées des redevances radio et télévision et les frais d'exploitation de la R. T. B.-B. R. T., dont l'évolution apparaît dans les tableaux comparatifs (annexes 1 et 2).

En premier lieu, les prestations des Instituts de radiodiffusion R. T. B.-B. R. T. pendant les années écoulées, se sont de plus en plus développées.

Extension du temps de radiodiffusion.

Tant la 1re que la 2e chaîne a élargi ses heures de diffusion et ses programmes, surtout en ce qui concerne les reportages à l'étranger et en Belgique.

Le début des émissions a été avancé d'une heure.

Entre-temps, une 3e chaîne a été mise en fonction et le nombre d'heures de diffusion augmente constamment.

Openbare concerten en festivals worden sinds vele jaren door de Omroepinstituten op ruw gezeur om de luisteraars in rechrstreeks contact te brengen met uitvoerende kunstenaars,

Uitbreiding van de televisiezendtijd,

De gemiddelde zendtijd in 1963 van 35 uur per week is in 1972 gescregen tot 48 1/2 u. Woldra zal een weekgemiddelde van 50 uur bereikt worden.

De kleurentelevisie werd per 1 januari 1971 ingevoerd.

Op dit ogenblik wordt ongeveer een derde van de programma's in kleur uitgezonden.

Binnen de vijf jaar moet het gebruik van kleur algerneen zijn,

Het aandeel van de eigen programma's nam een grote uitbreiding,

Net als de radio heeft ook de televisie zich op het gebied van de berichtgeving niet onbetuigd gelaten,

De K. T. V. brengt aanzienlijke bijkomende uitgaven mee, zowel voor de film- als voor de studio-opnamen. De meeruitgaven mogen gemiddeld op 25 % geraamd worden.

Ook het kijk- en luistergeld in de West-Europese landen onderging regelmatige verhogingen om de stijgende uitbaringskosten van de omroepen op te vangen.

Uit de hieronder vermelde tabel blijkt dat her Belgisch kijk- en luistergeld tot de laagste van West-Europa behoort. Bovendien liggen de taksen in de kleinere landen (Nederland, Oostenrijk, Zwitserland en de Skandinavische landen) gevoelig hoger dan in de grotere landen.

Sommige buitenlandse omroepen hebben bijkomende inkomsten uit de reclame.

Tabel van de kijk- en luistergelden in Europese landen.

	1965	1969	1972
België (T. V.)	840(*)	840	840
België (T.V. + Radio)	960(**)	960	960
Zwitserland	1175	1693	1772
Noorwegen	1155	1674	1716
Denemarken	980	1405	1770
Zweden	1350	1350	1656
Oostenrijk	1396	1635	1635
Duitsland	1008	1057	1454
Frankrijk	850	1012	1464
Nederland	756	1250	1250
Engeland	560	1200	1200
Italië	840	960	960

(.) Sinds 1958.

(0) Sinds 1963.

Rekening houdend met de regelmatige uitbreiding van programma's en diensten van de B. R. T. - R. T. B. en met het 'opvoeren' van de K. T. v'-programma's, stelt de Regering voor de kijk- en luistergel en aan te passen aan de gemiddelde tarieven die van toepassing zijn in de zone van de Europese Radio Unie.

Afin de mettre les auditeurs en contact direct avec les artistes, les Insriturs de radiodiffusion organisent depuis plusieurs années déjà, des concerts publics et des festivals.

Extension du temps de télédiffusion.

Le temps d'émission qui était en 1963 de 35 heures en moyenne par semaine est en 1972 de 48 heures. Dans un laps de temps très bref, on atteindra une moyenne de 50 heures, par semaine.

Les émissions de télévision en couleur ont pris cours le 1^{er} janvier 1971.

Actuellement, environ un tiers des programmes est en couleur.

Dans cinq ans, toutes les émissions le seront.

La part des propres productions s'est développée considérablement.

Notons également le développement de journaux parlé et télévisé.

Tant en ce qui concerne les films que les captations en studio, la télévision en couleur exige des frais supplémentaires énormes, estimés en moyenne à 25 %.

Dans tous les pays d'Europe occidentale, les redevances radio et télévision ont été régulièrement adaptées à l'augmentation des frais des organismes de radiodiffusion.

Le tableau ci-dessous révèle que les redevances en Belgique sont parmi les moins élevées d'Europe occidentale. En outre, dans les pays moins grands (les Pays-Bas, l'Autriche, la Suisse et les pays scandinaves), le nombre des redevances est sensiblement plus élevé que dans les pays plus grands.

Certains organismes de radiodiffusion étrangers ont trouvé une source de revenus supplémentaires dans la publicité.

Tableau des redevances radio et télévision dans des pays européens.

	1965	1969	1972
Belgique (T.V.)	840(*)	840	840
Belgique (T.V. + Rad.)	960(**)	960	960
Suisse	1175	1693	1772
Norvège	1155	1674	1716
Danemark	980	1405	1770
Suède	1350	1350	1656
Autriche	1396	1635	1635
Allemagne	1008	1057	1454
France	850	1012	1464
Pays-Bas	756	1250	1250
Angleterre	560	1200	1200
Italie	840	960	960

(0) Depuis 1958.

(0) Depuis 1963.

Tenant compte de l'extension constante des programmes et prestations de service de la R. T. B. - B. R. T. et de l'augmentation des programmes de télévision en couleur, le Gouvernement propose d'adapter les redevances radio et télévision aux tarifs moyens qui sont appliqués dans la zone de l'Union Européenne de Radiodiffusion.

Om in de toekomst de normale stijging van de uitgaven van de Omroepinstituten op te vangen, komt het de Regering billijk voor de kijk- en luistergelden aan te passen aan het prijsindexcijfer van de verbruiksgoederen,

De grote meeruitgaven en investeringen die gepaard gaan met de T.V.-uitzendingen in kleur dienen meer bepaald ten laste te komen van de houders van kleurtelevisietoestellen.

Om deze reden meent de Regering een onderscheid te moeten maken tussen de kijkgelden voor wit-zwart- en voor kleurentoestellen.

De taksen voor de wit-zwart-toestellen worden vastgelegd :

- op 312 F voor een radiotoestel alleen;
- op 1 176 F voor een wit-zwart-televisietoestel alleen;
- op 1 836 F voor een kleurentelevisietoestel alleen;
- op 1 344 F voor een radiotoestel en wit-zwart-televisietoestel samen;
- op 2 004 F voor een radiotoestel en kleurentelevisietoestel samen.

Deze nieuwe taksen liggen nog steeds lager, voor wat de wit-zwart-toestellen betreft, dan de meeste van de op dit ogenblik geldende taksen in de Westeuropese landen. Zij liggen iets hoger voor de kleurentelevisietoestellen,

Ten einde de nodige administratieve maatregelen te kunnen nemen zal de Minister belast met de inning van de taksen jaarlijks in de maand juli de aangepaste bedragen van de kijk- en luistergelden uitvaardigen.

De taksen zullen geïnd worden door de verkoper bij de verkoop aan de particulieren en gebruikers volgens de uit te vaardigen voorschriften.

De wet zal met terugwerkende kracht in werking treden van 1 april 1972.

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

E. ANSEELE.

De Minister van Franse Cultuur,

Ch. HANIN.

De Minister van Nederlandse Cultuur,

F. VAN MECHELEN.

De Minister van Financiën,

A. VIERICK.

Afin de pallier une hausse nouvelle des frais de gestion des Instituts de radiodiffusion, le Gouvernement estime qu'il serait équitable d'adapter les redevances radio et télévision à l'indice des prix à la consommation.

Les frais supplémentaires très élevés et les investissements liés aux émissions télévision en couleur doivent être mis plus spécialement à charge des détenteurs d'appareils de télévision en couleur.

Pour cette raison, le Gouvernement estime qu'il faut faire une distinction entre les redevances pour les appareils de télévision en noir et blanc et les appareils de télévision en couleur.

Les taxes sur les appareils de télévision en noir et blanc ont été fixées comme suit :

- 312 F exclusivement pour un appareil récepteur de radiodiffusion;
- 1 176 F exclusivement pour un appareil récepteur de télévision en noir et blanc;
- 1 836 F exclusivement pour un appareil récepteur de télévision en couleur;
- 1 344 F exclusivement pour un appareil récepteur de radiodiffusion et un appareil récepteur de télévision en noir et blanc;
- 2 004 F exclusivement pour un appareil récepteur de radiodiffusion et un poste de télévision en couleur.

Ces nouvelles taxes sont, en ce qui concerne les appareils récepteurs de télévision en noir et blanc, encore toujours inférieures à la plupart des taxes actuellement en vigueur dans les pays d'Europe occidentale. En ce qui concerne les appareils récepteurs de télévision en couleur, elles sont un peu plus élevées.

Afin de pouvoir prendre les mesures administratives nécessaires, le Ministre chargé du recouvrement des redevances fixera, chaque année au mois de juillet, les montants adaptés des redevances radiodiffusion et télévision.

Le recouvrement des redevances sera fait par le vendeur à l'occasion de la vente aux particuliers et consommateurs suivant les règlements à promulguer.

La loi entrera en vigueur avec effet rétroactif à partir du 1^{er} avril 1972.

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

E. ANSEELE.

Le Ministre de la Culture française,

Ch. HANIN.

Le Ministre de la Culture néerlandaise,

F. VAN MECHELEN.

Le Ministre des Finances,

A. VIERICK.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna u/ezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende insrelling van een Raad van State, inzonderheid artikel 2;

Gelet op de hoogdringendheid,

Op de voordracht van Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie, van Onze Minister van Franse Cultuur, van Onze Minister van Nederlandse Cultuur en van Onze Minister van Financien,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie, Onze Minister van Franse Cultuur, Onze Minister van Nederlandse Cultuur en Onze Minister van Financien, worden ermede belast in Onze Naam, bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.

In artikel 1, lid 1, van de wet van 26 januari 1960 betreffende de taksen op de toestellen voor het ontvangen van radio-omroepuitzendingen, worden de woorden «jaarlijkse taks van 204 F» vervangen door «jaarlijkse taks van 312 F».

Art. 2.

Artikel 2 van dezelfde wet wordt vervangen door :

« Ten laste van de houders van toestellen voor het ontvangen van omgeroepen televisie-uitzendingen in zwart-wit, wordt een jaarlijkse taks van 1176 Fingevoerd.

Ten laste van de houders van toestellen voor het ontvangen van omgeroepen televisie-uitzendingen in kleur, wordt een jaarlijkse taks van 1836 Fingevoerd.

De betaling van de taks vermeld in lid 1, volstaat voor alle toesrellen voor het ontvangen van omgeroepen televisie-uitzendingen in zwart-wit die ~~een~~ en dezelfde persoon in ~~een~~ en dezelfde woning gelijktijdig houdr, met uitzondering van die welke in het artikel 4 worden bedoeld. Onder dezelfde voorwaarden volstaat de betaling van de taks vermeld in lid 2 voor alle toestellen voor het ontvangen van uitzendingen zowel in zwart-wit als in kleur ».

Art. 3.

Artikel 3 van dezelfde wet wordt vervangen door :

" Onverminderd de bepalingen van het artikel 4, volstaat de betaling van ~~een~~ enkele jaarlijkse raks van hetzij 1344 F, hetzij 2004 F, voor her gelijktijdig houden door ~~een~~ en dezelfde persoon, in ~~ee~~ en dezelfde woning, van de toestellen die in de artikelen 1 en 2, lid 1, en de artikelen 1 en 2, worden bedoeld op voorwaarde dat het gelijktijdig bouden van radio- en televisie toestellen bestaat voor 1 januari van het jaar waarop de raks betrekking heeft ».

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

VII la loi du 23 décembre 1946 portant la création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones, de Notre Ministre de la Culture française, de Notre Ministre de la Culture néerlandaise et de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones, Notre Ministre de la Culture française, Notre Ministre de la Culture néerlandaise et Notre Ministre des Finances, sont chargés de présenter en Notre Nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1.

A l'article 1, alinéa 1, de la loi du 26 janvier 1960, relative aux redevances sur les appareils récepteurs de radio, les mots «redevance annuelle de 204 F», sont remplacés par «redevance annuelle de 312 F»;

Art. 2.

L'article 2 de la même loi est remplacé par:

« Il est établi à charge des détenteurs d'appareils récepteurs d'émissions radiodiffusées de télévision en noir et blanc une redevance annuelle de 1176 F.

Il est établi à charge des détenteurs d'appareils récepteurs d'émissions radiodiffusées de télévision en couleur une redevance annuelle de 1836 F ».

Le paiement de la taxe mentionnée à l'alinéa 1 est valable pour tous les appareils récepteurs de télévision en noir et blanc, détenus simultanément par une même personne, en une même habitation, à l'exclusion de ceux mentionnés à l'article 4. Dans les mêmes conditions le paiement de la taxe mentionnée à l'alinéa 2 est valable pour tous les appareils récepteurs de télévision tant en noir et blanc qu'en couleur.

Art. 3.

L'article 3 de la même loi est remplacé par :

« Sans préjudice aux dispositions de l'article 4, la détention simultanée par une même personne, en une même habitation, des appareils visés aux articles 1 et 2, alinéa 1, et aux articles 1 et 2, est couverte par le paiement d'une seule redevance annuelle soit de 1344 F, soit de 2004 F à condition que la détention d'appareils récepteurs radio et télévision ait pris cours antérieurement au 1^{er} janvier de l'année à laquelle se rapporte la redevance ».

Art. 4.

In dezelfde wet wordt een artikel *3bis*, luidend als volgt, ingevoegd:

« Art. *3bis*. - Het bedrag van de jaarlijkse taksen voorzien bij artikelen 1 tot 3 van deze wet is onderhevig aan de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen.

De Minister die met de inning van de taksen is belast, bepaalt ieder jaar in de maand juli de aanpassing van de te heffen bedragen voor het volgend jaar in dezelfde verhouding als de wijziging van het indexcijfer van de consumptieprijzen tussen de maanden juni van het vorige en van het lopende jaar. »

Art. 5.

In dezelfde wet wordt lid 1 en lid 2 van artikel 5 vervangen door :

« De beraaling van de taks voorzien in artikel 1, eerste lid, in artikel 2, eerste lid of in artikel 2, tweede lid, volstaat onderscheidenlijk voor alle toestellen voor het ontvangen van klankuitzendingen van de radio-omroep, voor alle toestellen voor het ontvangen van omgeroepen televisie-uitzendingen in zwart-wit of voor alle toestellen voor het ontvangen van omgeroepen televisie-uitzendingen in zwart-wit en in kleur die vervaardigers, herstellende en verkopers van dergelijke toestellen in hun werkplaatsen en magazijnen houden.

De betaling, van een taks voor eenzelfde bedrag als deze in artikel 3 bedoeld, volstaat voor al de toestellen voor het ontvangen van de klankuitzendingen van de radio-omroep en van omgeroepen televisie-uitzendingen in zwart-wit of voor al de toestellen voor het ontvangen van de klankuitzendingen van de radio-omroep en van omgeroepen televisie-uitzendingen in zwart-wit en in kleur, die vervaardigers, herstellende en verkopers van dergelijke toestellen in hun werkplaatsen en magazijnen houden ».

Art. 6.

In dezelfde wet wordt artikel 9 vervangen door volgende tekst:

« Ter gelegenheid van de verkoop aan de gebruiker zullen de kijk- en luistergelden geïnd worden door de detailist.

De Koning regelt de voorschriften van deze toepassing, evenals de inning voor de toestellen die kosteloos geschonken worden of die voortkomen van loten bij een wedstrijd of tombola. »

Art. 7.

In dezelfde wet wordt lid 3 van artikel 10 vervangen door:

« Wanneer het houden in de loop van een jaar aanvangt zijn de in artikelen 1 en 2 bedoelde taksen slechts verschuldigd naar rato van het aantal maanden die nog moeten verlopen tot 31 december. Evenwel indien een houder van een toestel voor het ontvangen van omgeroepen televisie-uitzendingen in zwart-wit zich een toestel voor het ontvangen van kleurentelevisie aanschafft, is hij zoveel maal 55 frank verschuldigd als er tot 31 december nog maanden moeten verlopen. Elke begonnen maand wordt voor een volle maand gerekend. In dit geval en onder voorbehoud van de bepalingen

Art. 4.

A la même loi est insérée un article *3bis* libellé comme suit :

« Article *3bis*. - Le montant des redevances annuelles prévues aux articles 1 à 3 de cette loi est influencé par les fluctuations de l'indice des prix à la consommation du Royaume.

Le Ministre chargé du recouvrement des redevances, détermine chaque année au mois de juillet l'adaptation des montants à recouvrer pour l'année suivante dans la même mesure que la modification de l'indice des prix à la consommation entre les mois de juin de l'année précédente et de l'année en cours ».

Art. 5.

Dans la même loi l'alinéa 1 et l'alinéa 2 de l'article 5 est remplacé par :

« Le paiement de la redevance visée à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, à l'article 2, alinéa 1^{er} ou à l'article 2, alinéa 2, couvre respectivement l'ensemble des appareils récepteurs d'émissions sonores de radiodiffusion, l'ensemble des appareils récepteurs d'émissions radiodiffusées de télévision en noir et blanc ou l'ensemble des appareils récepteurs d'émissions radiodiffusées de télévision en noir et blanc et en couleur, détenus dans leurs ateliers et magasins par les constructeurs, réparateurs et vendeurs de ces appareils.

Le paiement d'une redevance d'un montant égal à celle qui est prévue à l'article 3, couvre l'ensemble des appareils récepteurs d'émissions sonores de radiodiffusion et d'émissions radiodiffusées de télévision en noir et blanc ou l'ensemble des appareils récepteurs d'émissions radiodiffusées de télévision en noir et blanc et en couleur, détenus dans leurs ateliers et magasins par les constructeurs, réparateurs et vendeurs de ces appareils.

Art. 6.

A la même loi l'article 9 est remplacé par le texte suivant:

« Lors de la vente au consommateur, le recouvrement des redevances radio et télévision sera fait par le détaillant.

Le Roi règle les dispositions de cette application, ainsi que le recouvrement pour les appareils offerts gratuitement ou qui proviennent de lots d'un concours ou d'une tombola. »

Art. 7.

Dans la même loi l'alinéa 3 de l'article 10 est remplacé par:

« Lorsque la détention prend cours dans le courant d'une année, les redevances prévues aux articles 1^{er} et 2 ne sont dues qu'au prorata du nombre de mois restant à courir jusqu'au 31 décembre. Néanmoins si le détenteur d'un appareil récepteur d'émissions radiodiffusées de télévision en noir et blanc se procure un appareil récepteur d'émissions radiodiffusées de télévision en couleur, il est tenu à payer autant de fois 55 francs qu'il subsiste de mois jusqu'au 31 décembre. Chaque mois en cours est considéré comme un mois entier. Dans ce cas, et sous réserve des dispositions

gen van artikel 6 moet de taks betaald worden vooraleer het toestel wordt gehouden. »

Art. 8.

Deze wet treedt in werking met ingang van 1 april 1972.

Gegeven te Brussel, 14 juni 1972.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWIJE :

De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

E. ANSEELE.

De Minister van Franse Cultuur,

Ch. HANIN.

De Minister van Nederlandse Cultuur,

F. VAN MECHELEN.

De Minister van Financiën,

A. VLERICK.

de l'article 6, la redevance doit être payée avant la détention de l'appareil. »

Art. 8.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} avril 1972.

Donné à Bruxelles, le 14 juin 1972.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

E. ANSEELE.

Le Ministre de la Culture française,

Ch. HANIN.

Le Ministre de la Culture néerlandaise,

F. VAN MECHELEN.

Le Ministre des Finances,

A. VLERICK.

BIJLAGE 1.

Instituten van de B. R. T.

Evolutie van de Radio- en Televisietaksen,
de inningskosten en de toelage
aan het N. J. R. en de B. R. T. (X 1000 F).

ANNEXE 1.

Instituts de la R. T. B.

Evolution des redevances Radio et Télévision,
frais de recouvrement et subvention
à l'N. R. et à la R. T. B. (X 1000 F).

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
Jaar Année	Taksen Radio Redevances Radio	Taksen T. V. Redevances T. V.	Inningskosten Frais de recouvrement	Netto-opbrengst Rendement net (2 + 3 - 4)	Toelage N.I. R.J.B.R. T. Subvention I. N. R.J.R. T. B.	Saldo Solde (5 - 6)
1958	338923	159364	17930	480357	623 978	- 143621
1959	346214	279914	19793	506 335	626775	- 20440
1960	371331	391620	23 267	739684	725174	+ 14510
1961	370506	572596	26537	916565	799500	+ 117065
1962	390 548	734483	30675	1094356	985 000	+ 109356
1963	561347	872243	39646	1 193 944	1217351	+ 176593
1964	572 941	1017242	51653	1538530	1466 362	+ 72168
1965	578351	1145420	59784	1663987	1613 894	+ 50093
1966	588746	1260631	61814	1787563	1783756	+ 3807
1967	833326	1810003	67440	2575889	1892500	+ 683389
1968	563866	1417991	71705	1910152	2065193	- 155041
1969	690 893	1611918	84767	2 201 044	2149806	+ 68238
1970	711398	1739355	87341	2363412	2429067	- 65655
1971 (1)	678862	1692228	113 918	2157172	2884488	- 627316

(1) Voorlopige cijfers.

(1) Chiffres provisoires.

BIJLAGE 2.

B. R. T. - Instituten, -

Evolutie van de uitgaven van de Instituten van de B. R. T. (X 1 000 F).

Ornschrijving	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964
I. Personeelsuitgaven,							
1. Vergoedingen :							
al Vast personeel	221019	243364	268535	318362	353211	411 663	507093
DI Losse medewerkers	54598	55432	65 993	73497	97356	120529	131307
2. Sociale lasten	14915	22.0n	13 179	16730	19487	25 510	31193
3. Algemene koseen voor personeel en voor algemeen beheer	40621	21840	25977	27843	33531	68635	74169
	331153	342708	373684	436432	503585	656337	748618
II. Andere exploitatieuitgaven :							
1. Algemene kosren voor exploitatie	199445	196134	232723	261774	301742	374000	436535
1. Auteursrechten en persagentschappen	43232	50931	62 496	71587	80460	99323	108656
	242677	247065	259219	333361	382202	473323	545191
III. Financiële lasten van leningen	—	—	—	44193	58385	80 817	98407
IV. Invreningen (0)	113646	64061	68318	57406	185596	163812	143495
V. Uitgaven voor orde	—	—	—	—	—	—	23858
	687476	653834	737284	871392	1129 768	1374289	1559569
(') waarvan gefinancierd door leningen	98044	14696	28857	10914	145746	127096	103542

ANNEXE 2.

Instituts R. T. B.

Evolution des dépenses des Instituts de la R. T. B. (X 1 000 F).

1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	Libellé
I. Dépenses pour personnel.								
1. Allocations								
584793	625 912	723167	824600	893822	977 830	1097157	1225 1233	a) Personnel fixe.
131307	143453	153381	171349	186284	190872	211 751	245057	b) Collaborateurs occasionnels.
35889	39381	39728	48616	56863	63 032	73112	78 267	2. Charges sociales.
87623	79345	86002	100329	116803	102909	117426	137662	3. Frais généraux de personnel et d'administration centrale.
839612	888091	1002278	1144 894	1253m	13341048	1499+46	1686219	
II. Autres dépenses d'exploitation.								
454360	460859	499450	545939	564206	594504	681908	755598	1. Frais généraux d'exploitation.
128224	134400	140378	137182	148114	168037	175100	192107	2. Droits d'auteurs et agences de presse.
582584	595259	639828	683121	712230	762541	857008	947705	
103537	129685	153 6040	184210	210270	238071	292633	336776	III. Charges financières d'emprunts.
359257	427306	408644	542929	430403	543706	957747	1663319	IV. Investissements («).
24619	31035	37343	39476	46120	53755	48600	54328	V. Dépenses pour ordre.
190960	2071376	2241733	2594630	2652885	2932 216	3655434	4688347	
330744	338459	218791	254150	311627	378820	576000	990500	(") dont financés par des empr.